
 **ceramill**[®] a-temp
 **ceramill**[®] a-temp multilayer

DA Brugsanvisning



AMANNGIRRBACH

- Oversættelse af den originale brugsvejledning -

Indholdsfortegnelse

Symbolforklaring	4
Generelle sikkerhedsforskrifter	6
Tilsligtede brugere	6
Egenskaber	7
Reklamationsret, garanti/ansvarsfrihed	9
Kontrol af råemnerne	9
Montering i arbejdsbordet	9
Anvendelse	10
Fastgørelse	12
Miljøbeskyttelse	13
Tilbehør	13
Downloadinformationer	13

DA



Symbolforklaring

Advarsler



Advarsler i teksten er kendetegnet med og indrammet af en advarselstrekant.



Hvis der er fare på grund af strøm, erstattes udråbstegnet i advarselstrekanten af et lysesymbol.

Signalord i starten af en advarsel kendetegner typen og alvorligheden af følgerne, hvis forholdsreglerne til afværgelse af faren ikke overholdes.

- _ **BEMÆRK** betyder, at tingskader kan opstå.
- _ **FORSIGTIG** betyder, at lette til mellemsvære personskader kan opstå.
- _ **ADVARSEL** betyder, at alvorlige personskader kan opstå.
- _ **FARE** betyder, at livsfarlige personskader kan opstå.

Vigtige informationer






Vigtige informationer uden fare for mennesker eller ting er kendetegnet med symbolet, der ses her. De er ligeledes indrammet af linjer.



Yderligere symboler i anvisningen

Symbol	Betydning
▷	Punkt, der ses i forbindelse med beskrivelse af en handling
–	Punkt i en liste
•	Underpunkt i en beskrivelse af en handling eller en liste
[3]	Tal i firkantede parenteser refererer til tal i en grafik

Yderligere symboler på produktet

Symbol	Betydning
MD	Medicinsk udstyr
UDI	Unik udstyrsidentifikationskode
REF	Artikelnummer
LOT	Chargekode
	Producent
	Brugsanvisning skal overholdes
	Kan bruges indtil
Rx only	Produktet må iht. amerikansk ret kun sælges af eller på vegne af en tandlæge.
SN	Serienummer

Generelle sikkerhedsforskrifter

DA



FORSIGTIG:

Belastning af sundheden som følge af støv fra PMMA!

Når konstruktioner af Ceramill A-Temp/A-Temp ML bearbejdes, kan der opstå støv, der kan føre til mekanisk irritation af øjne og luftveje.

- ▷ Sørg altid for, at opsugningen fungerer korrekt på fræsemaskinen og arbejdspladsen til individuel efterbearbejdning.
- ▷ Brug personligt beskyttelsesværn (støvbeskyttelsesmaske, beskyttelsesbriller, ...) under arbejdet.
- ▷ Yderligere sikkerhedsrelevante henvisninger fremgår af sikkerhedsdatabladet.



BEMÆRK:

Enhver alvorlig hændelse, der er indtruffet i forbindelse med udstyret, skal indberettes til fabrikanten og den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor brugeren og/eller patienten er etableret.

Tilsigtede brugere



BEMÆRK:

Produktet må kun forarbejdes af professionelt uddannede tandteknikere/tandlæger.



Egenskaber

Formål

Ceramill A-Temp/A-Temp ML er brugsfærdige CAD/CAM-råemner på basis af polymethylmethacrylat, der bruges til at fræse temporære kroner og broer samt til at kontrollere, at de passer på gipsmodel/mund, før den endelige behandling finder sted.

Produktbeskrivelse

Ceramill A-Temp/A-Temp ML er tandfarvede fræseråemner. Disse erstatter tabt tandsubstans i et permanent gebis i form af provisoriske kroner og broer i for- og sidetandområdet. De kan bruges i maks. tre år.

Egnet patientgruppe: Egnet til patienter i enhver alder og af ethvert køn.

Klinisk brug af produktet: Beskytter de præparerede stumper, indtil den endelige restoration inkorporeres.

Sikkerhedsdatablad/overensstemmelseserklæring

Sikkerhedsdatabladet kan downloades på hjemmesiden fra Amann Girrbach under *Services > Downloads > Additional documents*. Produktets overensstemmelseserklæring og SSCP kan fås ved henvendelse til producenten.



Tekniske data

	Enhed	Ceramill A-Temp/A-Temp ML (DIN EN ISO 10477)
3-punkt-bøjestykke	MPa	> 135
Tæthed	g/cm ³	1,19
Vickers hårdhed	HV0,2	24
Vandoptagelse	μg/mm ³	< 25
Opløselighed	μg/mm ³	< 0,6
Restmonomerindhold	%	< 1

Kemisk sammensætning

Polymethylmethacrylater	PMMA	> 98,83%
Methylmethacrylater	MMA	< 1%
Color pigments		< 0,17%

Råemnernes holdbarhed

Råemnerne kan bruges i 4 år fra produktionsdato, hvis de opbevares korrekt.

Opbevaring

- _ Må kun opbevares i den originale emballage.
- _ Skal opbevares separat fra fødevarer.
- _ Beholderne skal holdes tæt lukket.



Reklamationsret, garanti/ansvarsfrihed

Anvendelsestekniske anbefalinger, uafhængigt af om de tildeles mundtligt, skriftligt eller i forbindelse med en praktisk vejledning, gælder som retningsgivende. Vores produkter udvikles kontinuerligt. Vi forbeholder os derfor ret til at ændre håndtering og sammensætning.

Kontrol af råemnerne

Råemnerne skal ubetinget kontrolleres for korrekt, optisk tilstand efter modtagelsen. Efter brug af et (transport-) beskadiget råemne, bortfalder ethvert reklamerationskrav.

Montering i arbejdsbordet



Monteringen af råemnerne er beskrevet i betjeningsvejledningen, der følger med den enkelte fræsemaskine.

Det anbefales at bruge efterfølgende CAD/CAM-systemer til at forarbejde vores produkt: Ceramill Mikro 4X, Ceramill Mikro 5X, Ceramill Motion 2, Ceramill Matik.



Anvendelse

Indikationer

- _ Temporære for- og sidetandkroner, de kan bruges i maks. 3 år
- _ Temporære for- og sidetandbroer med maks. to forbundede mellemlid, de kan bruges i maks. 3 år
- _ Kontrol af pasningen på gipsmodellen/munden før den endelige behandling

Kontraindikationer

- _ Brokonstruktioner med mere end to forbundede mellemlid
- _ Brug til definitive restaurationer
- _ kendte uforeneligheder med bestanddelene
- _ alle indikationer, der ikke er angivet under „Indikationer“

Uønskede bivirkninger

- _ Der findes en resterende risiko for uforenelighedsreaktioner

Materialespecifikke fundamentparametre

Følgende materialespecifikke fundamentparametre skal overholdes, når der produceres restaurationer med Ceramill A-Temp/A-Temp ML:

Mindste vægtykkelse i mm		Forbindelsestværsnit i mm ²			
		Bro i fortand		Bro i sidetand	
okklusal	cirkulær	med et mellemlid	med to mellemlid	med et mellemlid	med to mellemlid
1,5	0,8	12	12	12	16



Farveudvalg og placering af restaurationen i råemnet Ceramill A-Temp ML

Råemnets tandfarve dækker det påtrykte område (f.eks. 0/A1).

Vælges et højere råemne, kan den lysere eller mørkere farve realiseres mere tydeligt ved at gennemføre en lodret forskydning i nesting. Jo tættere arbejdet positioneres op ad den påtrykte side, desto større er den lysere farveandel.

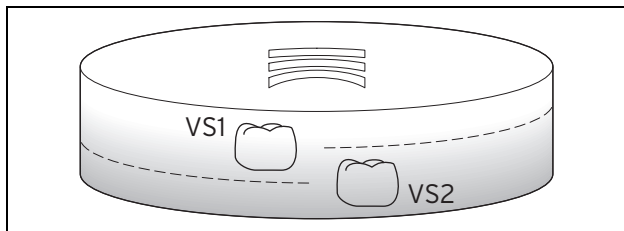


Fig. 1 Placering af restaurationen i råemnet

VS1 Tandfarve 1 (lysere)

VS2 Tandfarve 2 (mørkere)

Udskillelse og udarbejdelse

- ▷ Til udskillelse og udarbejdelse af konstruktioner på basis af råemnet til krydsfortandede hårdmetalfræsere, der er egnet til kunststof, eller egnede skæreskiver.
- ▷ Poler kronekanter, okklusalfalder og basale kontaktflader omhyggeligt, så de skinner.
- ▷ For at undgå unøjagtig pasning når konstruktionen er fremstillet: forhindr stor varmeudvikling under færdiggørelsen og poleringsarbejdet.



Blænde

Fræsede konstruktioner af Ceramill A-Temp/A-Temp ML kan blændes med almindelige blændmaterialer (f.eks. lyshærdende blændkomposit „Signum“ fra Kulzer).

- ▷ Brug helst materialer på basis af MMA.
- ▷ Læs og overhold producentens oplysninger fra blændematerialets udbyder.

Når der blændes med Composite, skal forbindelsen til Ceramill A-Temp/A-Temp ML altid gennemføres iht. den enkelte producents oplysninger.

Underfore

Konstruktioner af Ceramill A-Temp/A-Temp ML kan til enhver tid underfores med alle almindelige koldpolymerisater på basis af MMA.

- ▷ Konditioner overfladen forinden, helst med et lignende koblingsmiddel på MMA basis.
- ▷ Læs og overhold producentens oplysninger fra underforematerialets udbyder.

Fastgørelse

- _ provisoriske, Eugenol-frie cementer/fastgørelsesmaterialer
- _ Temporær cementering (f.eks. „TempoCemNE“ fra DMG)
- _ Permanent adhæsiv cementering (f.eks. „Variolink Esthetic“ fra Ivoclar Vivadent)

Ceramill A-Temp/A-Temp ML skal altid fastgøres iht. brugsanvisningen fra den pågældende producent.



Miljøbeskyttelse

Emballage

Mht. emballage deltager producenten i de landespecifikke genanvendelsessystemer, der sikrer en optimal recycling.

Al emballagen er fremstillet af miljøvenlige materialer, der kan genbruges.

Bortskaffelse af ræmmerne

Indholdet/holderen skal bortskaffes iht. de lokale/regionale/internationale forskrifter.

Bortskaffelse iht. gældende forskrifter fra myndighederne.

Tilbehør



Yderligere informationer om produktspecifikt tilbehør findes under www.amangirrbach.com.

Downloadinformationer

Yderligere vejledninger kan downloades under www.amangirrbach.com/instruction-manuals.







Manufacturer | Hersteller
Distribution | Vertrieb

Amann Girrbach AG
Herrschaftswiesen 1
6842 Koblach | Austria
Fon +43 5523 62333-105
Fax +43 5523 62333-5119
austria@amanngirrbach.com

Distribution | Vertrieb D/A

Amann Girrbach GmbH
Dürrenweg 40
75177 Pforzheim | Germany
Fon +49 7231 957-100
Fax +49 7231 957-159
germany@amanngirrbach.com
www.amanngirrbach.com



Made in the European Union

CE 0123

ISO 13485
ISO 9001

Rx only



AMANNGIRRBACH